



PLANE NEWS

主席簡報 *Chairman's Message*

In the first quarter of 2021, the pneumatic situation in Hong Kong continuous improving with less numbers of local cases daily. Although vaccination has started in late February 2021, looking in the global situation, there should be a long way before total control of COVID-19. Social distancing is expected to be maintained for a long time before we can organize group activities. Meanwhile virtual meetings are new normal to us.

On 25 February 2021, AES together with Hong Kong Decoration & Engineering Association (HKDEA) jointly organized a webinar called "Application of DfMA in Architectural Fittings Out Systems". The event was well received with over 90 participants. The two organizations are preparing another webinar of "City Planning with Preservation" to be held on 30 April 2021 evening.

As invited by The Hong Kong Institution of Engineers and The Guangdong Institution of Engineers, I as the Chairman of AES co-chaired the question-and-answer session of the webinar jointly organized by them to discuss the opportunities and challenges for the exchange of engineering professionals within the Greater Bay Area on 6 April 2021.

In the past quarter, AES has also presented views on various issues in newspapers which are included in the Plane News for your reference.

香港的疫情在2021年首季明顯下降，每天的本地個案顯著減少，香港特區政府也在二月底開始為市民接種疫苗。

但是環顧全球疫情的情況，要控制這新冠病毒還有一段漫長的路，未來一段很長日子我們都需要保持社交距離，不能舉辦實體活動，網上會議已經成為新常態。

在2021年2月25日工程界社促會連同香港工程裝飾商會舉辦了一次網上會議，分享在建築裝配中使用設計的製造和組裝方法。該分享會有超過90人在網上參與，甚獲好評。兩會正安排在4月30日傍晚舉行另外一場網上討論，為「城市規劃從保育說起」。

本人亦應香港工程師學會和廣東省工程師學會的邀請，在4月6日的網上研討會作問答環節主持之一。該研討會讓廣東省工程師學會及其他四個城市工程師學會分享粵港澳大灣區內工程人才交流的機遇和挑戰。

另外，我們在過去一季對社會不同議題也發表了意見，現記錄如下：

1	2021.02.10	換湯換藥優化通識
2	2021.03.10	凝神聚力讓香港重新出發
3	2020.03.31	工程顧問助三無廈解除消防隱憂
4	2020.04.04	《預算案》走出疫境振經濟



Ir Lee Ping Kuen
Chairman



這次作品展，我們理事會副主席張大恩工程師有份參展。會長何鍾泰博士、主席李炳權工程師、理事會高級副主李銘清工程師、理事陳普森先生以及好幾位會員，出席支持是次作品展。



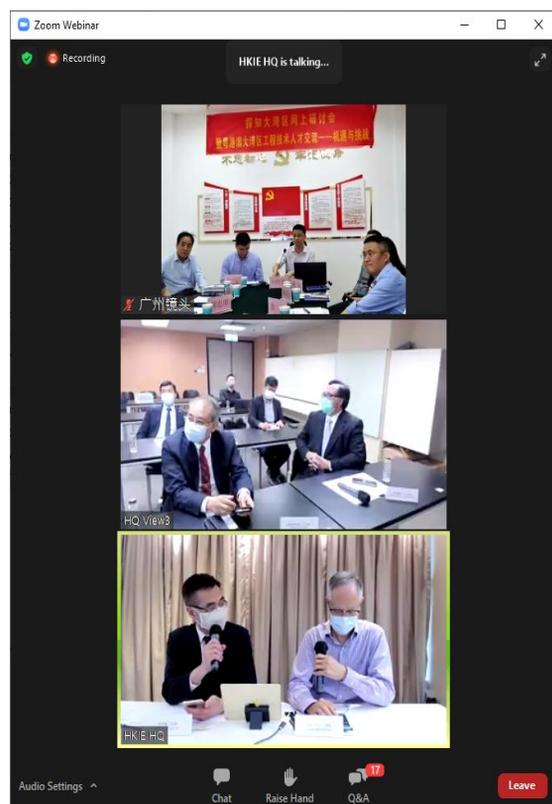
應研討會主辦單位香港工程師學會和廣東省工程師學會的邀請，工程界社促會主席李炳權工程師，連同香港專業審核師學會盧耀博士工程師擔任在2021年4月6日上午舉行，「探知大灣區網上研討會暨粵港澳大灣區工程技術人才交流——機遇與挑戰」中間答環節的共同主席。

研討會主要內容包括，廣東省工程師學會介紹以及開展大灣區工程技術人才資格互認情況；廣東省「十四五」規劃中關於大灣區發展的項目需求；大灣區九個城市的優勢，如何互補及香港工程師在大灣區可充當的角色；廣東省個城市工程師薪酬標準。然後，深圳市工程師聯合會、東莞市工程師協會、中山市工程師學會、和珠海市機電工程師學會分別介紹各市情況及優勢產業，和「十四五」規劃中工程師的需求及機會。

研討會由香港工程師學會會長源栢樑教授工程師致歡迎辭，立法會工程界別議員暨本會顧問盧偉國博士工程師致辭，香港工程師學會副會長李志康博士工程師作總結。

參加網上討論會的朋友提出的問題基本上是圍繞著香港工程師與廣東省工程師的資格互認情況，香港工程師在大灣區求職申請等。工程界社促會曾參與2019年3月23日在廣東省科學技術協會舉辦首次粵港澳工程專業資格互認會議，本次研討會正好回顧過去兩年來粵港各方在工程師資格互認範疇的進展。

工程界社促會一直支持盡快落實有關方案，讓粵港兩地工程師可以在大灣區工作，共同推動大灣區的發展。





工程界社促會(簡稱:社促會)應邀出席由廣東省科學技術協會(簡稱:廣東省科協)主辦,於2021年1月28日下午六時三十分在澳門舉行上述會議。社促會主席李炳權主席、高級副主席樂法成和李銘清、義務秘書長陳智敏及理事岑麗珊以網絡視頻線上參加會議。近百多名港澳科技團體代表及特邀委員亦參加會議。

香港中聯辦教科部蔣建湘部長、香港政府機電工程署彭耀雄署長通過網絡視頻線上參加會議並發表講話。會上,廣東省科協鄭慶順黨組書記暨專職副主席匯報了2020年廣東省經濟社會發展及廣東省科協的工作情況,其中包括:粵港澳科技抗疫工作進展、大灣區科技學術交流、廣東省海智計劃及大灣區工程人才資格互認等情況,更闡述本年重點工作。他期望港澳科技人士、尤其是特邀委員繼續支持廣東省經濟社會發展及省科協的工作並積極參與大灣區建設。



蔣部長在致辭中指出,希望粵港澳科技界人士能把握國家戰略導向和大灣區發展機遇,在科技創新協同、專業人才交流及舉辦優質創新科技活動等加強合作,以各自所長貢獻大灣區之所需,攜手建造粵港澳大灣區國際創新科技中心。彭署長表示,期待進一步加強粵港在科技創新、智慧城市建設等合作,為推動大灣區智慧城市建設作出貢獻。

此外,澳門中聯辦經濟部朱宏部長,省港澳辦黃鍛煉副主任,澳門科協崔世平會長、澳門立法會胡祖杰議員暨澳門工程師學會會長及廣州市科協張勇副主席代表粵澳科技界在會上發表講話。會議約在下午八時結束。



經過一年疫症的洗禮,活動都要開始復辦。2021年第一個舉辦的活動就是最新的建築工程界的最新技術- DfMA (Design for Manufacturing and Assembly)。

今次由工程界社促會及香港工程裝飾商會聯合舉辦網上研討會。並由華林國際建材有限公司主席曾漢中先生及市場經理曾卓夫先生則擔任講者。DfMA是一種著重簡易生產和裝配效率的設計方法,在設計階段已考慮將建築分解為不同組件,選用具成本效益及適合於現場安裝的預製組件,降低成本並同時提升施工質量。今次網上研討會亦透過ZOOM及Facebook Live轉播,在線上人數超過90人。希望大家在疫情下,仍然會繼續參加本會活動。





第十三屆全國人民代表大會常務委員會（全國人大常委會），在十一月十一日閉幕的第二十三次會議經審議後表決通過了《全國人民代表大會常務委員會關於香港特別行政區立法會議員資格問題的決定》，四名立法會議員（楊岳橋、郭家麒、郭榮鏗與梁繼昌）經依法認定不符合擁護《基本法》和效忠特區，即時喪失議員資格。

全國人民代表大會是最高國家權力機關，其常委會是這個最高權力機關的常設機關。一九九〇年四月四日，第七屆全國人民代表大會第三次會議通過中華人民共和國香港特別行政區《基本法》，當然有權解釋《基本法》和監督《基本法》的實施，亦有權對《基本法》在實施過程中遇到的憲制性問題依法作出處理，而且全國人大常委會依法作出的決定在特區具有法律效力。因此，全國人大常委會對立法會議員資格問題的決定是合憲的、合法的，是毋庸置疑的。

《基本法》第一百零四條明確寫明「香港特別行政區行政長官、主要官員、行政會議成員、立法會議員、各級法院法官和其他司法人員在就職時必須依法宣誓擁護中華人民共和國香港特別行政區基本法，效忠中華人民共和國香港特別行政區。」

這四名立法會議員就任時信誓旦旦，然而，在任期間，尋求外國勢力干預香港特區事務，其行為絕對是違反誓言，更在其個人社交平台上大肆宣傳；昔日的報道不鮮。根據全國人大常委會在一六年十一月七日關於《基本法》第一百零四條的《解釋》，宣誓人在宣誓之後，依法承擔法律責任。

四人早前報名參加原定於九月六日舉行的二〇年立法會換屆選舉，在提名期結束前被選舉主任裁定提名無效，失去參選第七屆立法會選舉的資格。選舉主任明確指出其提名無效正正是他們不被符合《立法會條例》（第542章）第40（1）（b）獲提名的候選人須遵從的規定提名表格載有或附有（i）一項申明該人會擁護《基本法》和保證效忠香港特別行政區的聲明；所以要DQ他們的參選資格。

鑑於新冠肺炎疫情肆虐，特區政府在七月三十一日宣布將二〇年立法會換屆選舉押後一年舉行。為解決第七屆立法會選舉押後一年而令立法機關出現空缺的問題，全國人大常委會於八月十一日作出決定：第六屆立法會「繼續履行職責，不少於一年，直至香港特別行政區第七屆立法會任期開始為止」。全國人大常委會當時的決定處理的是第六屆立法會的繼續運作，並無觸及第六屆立法會議員的「去留」。

這四人經依法認定並非真誠擁護《基本法》和效忠中華人民共和國香港特別行政區而被裁定提名無效，即不具備參選立法會議員資格的人，仍然容許他們繼續履行立法會議員職責？由於問題涉及全國人大常委會在八月十一日所作的決定和其對《基本法》第一百零四條的《解釋》，特區政府不能自行決定，因此請求中央人民政府提請全國人大常委會從憲制層面來解決問題。決定是合理的。

若不認同全國人大常委會的決定，就是表現出他們不認同一國的原則，拒絕承認中華人民共和國對香港擁有並行使主權，其實就是支持港獨主張！這次全國人大常委會的決定為立法會議員，以及其他公職人員，在不符合「擁護中華人民共和國香港特別行政區基本法」和「效忠中華人民共和國香港特別行政區」下，必須承擔一切後果，並且定下明確規則，有助準確貫徹「一國兩制」，意義深遠。

李炳權
工程師大律師
工程師社協會主席



在香港經歷了去年社會的動亂和今年疫情嚴峻的影響下，行政長官公佈的2020年《施政報告》務實而進取，毫不諱言要重新出發處理好「一國兩制」在實踐中的問題...

特區政府因應疫情的嚴重情況，推出不同程度的防疫措施。但是仍然未能滴水不漏，一定要市民的配合才能控制疫情。如果特定群組和指定區域強制檢驗未能取得收效...

注入新動力振興經濟

我們認同經濟發展是人民安穩生活的基礎。《施政報告》除繼續主動出擊，鞏固香港國際金融中心地位，更努力確保金融穩定。在鞏固香港國際航空樞紐地位方面，入股珠海機場，可讓兩個機場達至更好的協同效應...

著力增加房屋與土地供應

欣悉政府全數覓得330公頃土地，可興建316,000個公營房屋單位，滿足未來十年約301,000個公營房屋單位的需求。而供應主要來自東涌填海、古洞北/粉嶺北和洪水橋/廈村等新發展區的農地和棕地...

便捷的交通基建是建設宜居城市的首要條件，我們一直認同以集體運輸為交通骨幹。《施政報告》中提到積極推動東涌線延線、西鐵屯門南延線、北環線、以及南港島線（西段），其中北環線曾經數次進行研究...

多方入手辦好教育

經過去年香港社會動蕩，我們認同在培育青年時，需要加強德育及國民教育，培養學生有正面價值觀，以及對國家、民族及社會的認同感、歸屬感和責任感。本會曾經向教育局指出通識科種種問題...



行政長官2020年《施政報告》在培育人才方面，開宗明義指出教育的願景「是要培養青年人成為有質素的新一代，對社會有承擔，具國家觀念、香港情懷和國際視野」，並且強調「政府在教育工作的角色不只是提供資源，更是政策的制訂者、推行者及監管者」。隨後，教育局局長連日來向各界解說德育及國民教育的推行，以及通識教育的改革。

去年香港社會動蕩，許多年輕示威者破壞社會安寧，又支持「港獨」，被捕人士中，四成是學生，當中接近2,000名是中小學生，明顯地他們沒有對國家、民族及社會的認同感、歸屬感和責任感。究竟是德育及國民教育沒辦好？還是教育工作者出了問題？

年初有小學常識科老師上網課時，竟然向學生教導英國以禁煙為理由而發動鴉片戰爭，說英國發現中國當時很多人吸煙，吸食煙草，這個問題相當嚴重，所以他們為了消滅這些叫做「鴉片」的物品，就發動了這場戰爭。

今年中學文憑試歷史科卷一第二條主題「1900-45年間，日本為中國帶來的利多於弊。」你是否同意此說？試參考資料C及D，並就你所知，解釋你的答案。

本會欣悉教育局將會加強德育教育，計劃在現行的價值觀教育課程中，加入「守法」和「同理心」作為培育學生的正面價值觀及態度。同時，繼續推動《憲法》和《基本法》教育，並在這個框架內支援學校推行國家安全教育，通過相關科目及課堂內外的學習活動，培養學生掌握國家安全的正確概念和守法意識。局長更提出「提供內地考察機會，讓學生親身認識國情和國家發展」。

本會多年來舉辦不少長長短短的內地考察團及國情研習班，旨在讓工程界的專業年青工程師進一步認識，以及體察內地國情。如果在學期間就有機會往內地考察，可以更全面地了解國家的發展，讀萬卷書不如行萬里路！

喜迎教改 匡正通識

李炳權

行政長官2020年《施政報告》在培育人才方面，開宗明義指出教育的願景「是要培養青年人成為有質素的新一代，對社會有承擔，具國家觀念、香港情懷和國際視野」，並且強調「政府在教育工作的角色不只是提供資源，更是政策的制訂者、推行者及監管者」。隨後，教育局局長連日來向各界解說德育及國民教育的推行，以及通識教育的改革。

去年香港社會動蕩，許多年輕示威者破壞社會安寧，又支持「港獨」，被捕人士中，四成是學生，當中接近2,000名是中小學生，明顯地他們缺乏對國家、民族及社會的認同感、歸屬感和責任感。究竟是德育及國民教育沒辦好？還是教育工作者出了問題？年初有小學常識科老師上網課時，竟向學生教導英國以禁煙為理由而發動鴉片戰爭，說英國發現中國當時很多人吸煙，吸食煙草，這個問題相當嚴重，所以他們為了消滅這些叫做「鴉片」的物品，發動了這場戰爭。今年中學文憑試歷史科卷一第二條主題：「1900-45年間，日本為中國帶來的利多於弊。」你是否同意此說？試參考資料C及D，並就你所知，解釋你的答案。

本會欣悉教育局將會加強德育教育，計劃在現行的價值觀教育課程中，加入「守法」和「同理心」作為培育學生的正面價值觀及態度。同時，繼續推動《憲法》和《基本法》教育，並在這個框架內支援學校推行國家安全教育，通過相關科目及課堂內外的學習活動，培養學生掌握國家安全的正確概念和守法意識。

教育局長更提出「提供內地考察機會，讓學生親身認識國情和國家發展」。本會多年來舉辦不少長長短短的內地考察團及國情研習班，旨在讓工程界的專業年青工程師進一步認識，以及體察內地國情。如果在學期間就有機會往內地考察，可以更全面地了解國家的發展，讀萬卷書不如行萬里路！

本會曾經在2019年中向教育局指出通識科種種問題，認為通識教育科的課程內容籠統，概念模糊，而且由於不設建議教科書，以致學習材料的質素和真確性沒有保證，流於謬誤。通識教育科未能為學生提供足夠的知識基礎作有意義討論，致令科目變成單純複述時事的平台，容易導莘莘學子闖入歧途。

教育局決定改革重點包括：保持通識科為必修必考；公開考試只設達標與不達標；訂明重要學習概念，加強知識內涵，建立穩固知識基礎；重整及刪減課程內容，從3年250小時縮減一半，把另一半時間用作教授科學、科技、工程和數學（STEM）；不設「獨立專題探究」；重視培養學生的正面價值觀、積極態度及國民身分認同，學習國家發展、《憲法》和《基本法》教育；透過涉及香港、國家及全球發展的重要課題，擴闊學生的國際視野，聯繫不同學科的知識、培養明辨慎思能力，以理性分析當代領域的課題；並且設立「適用書目表」（即是經審批的教科書）。

我們期待教育局朝着既定的目標，完善德育及國民教育的推行，切實執行通識教育的改革，還原通識科的真面目。

工程界社促會主席、大輝基金（非牟利慈善機構）理事

本會曾經在2019年中向教育局指出通識科種種問題，認為通識教育科的課程內容籠統，概念模糊，而且由於不設建議教科書，以致學習材料的質素和真確性沒有保證，流於謬誤。通識教育科未能為學生提供足夠的知識基礎作有意義討論，致令科目變成單純複述時事的平台，容易導莘莘學子闖入歧途。

教育局決定改革重點包括：保持通識科為必修必考；公開考試只設達標與不達標；訂明重要學習概念，加強知識內涵，建立穩固知識基礎；重整及刪減課程內容，從3年250小時縮減一半，把另一半時間用作教授科學、科技、工程和數學（STEM）；不設「獨立專題探究」；重視培養學生的正面價值觀、積極態度及國民身分認同，學習國家發展、《憲法》、《基本法》和法治；透過涉及香港、國家及全球發展的重要課題，擴闊學生的國際視野，聯繫不同學科的知識、培養明辨慎思能力，以理性分析當代領域的課題；並且設立「適用書目表」（即是經審批的教科書）。

我們期待教育局朝着既定的目標，完善德育及國民教育的推行，切實執行通識教育的改革，還原通識科的真面目。香港安定繁榮便指日可待。

